



Consolato Generale d'Italia
Casablanca

FOTOGRAFIA
PHOTO

Modulo armonizzato per la presentazione della domanda di visto

Formulaire harmonisé de demande de visa

Domanda di visto per gli Stati Schengen

Demande de visa Schengen

Modulo gratuito

Formulaire gratuit

I familiari dei cittadini UE, SEE o CH o dei cittadini del Regno Unito beneficiari dell'accordo di recesso UE-Regno Unito non devono compilare i campi n. 21, 22, 31, 32 e 33 (indicati con l'asterisco (*)).

*Les membres de la famille de ressortissants de l'UE, de l'EEE ou de la Confédération suisse ou de ressortissants du Royaume-Uni bénéficiaires de l'accord sur le retrait du Royaume-Uni ne doivent pas remplir les cases 21, 22, 31, 32 et 33 (assorties d'un *).*

I campi da 1 a 3 vanno compilati in conformità con i dati riportati nel documento di viaggio.

Les données des cases 1 à 3 doivent correspondre à celles figurant sur le document de voyage.

1. Cognome: <i>Nom (nom de famille):</i>			Spazio riservato all'amministrazione <i>Partie réservée à l'administration</i>
2. Cognome alla nascita (cognome/i precedente/i): <i>Nom à la naissance [nom(s) de famille antérieur(s)]:</i>			Data della domanda: <i>Date de la demande:</i>
3. Nome/i: <i>Prénom(s) [nom(s) usuel(s)]:</i>			Numero della domanda: <i>Numéro de la demande:</i>
4. Data di nascita (giorno-mese- anno): <i>Date de naissance (jour-mois-an- née):</i> ____/____/____	5. Luogo di nascita: <i>Lieu de naissance:</i> 6. Stato di nascita: <i>Pays de naissance</i>	7. Cittadinanza attuale: <i>Nationalité ac- tuelle:</i> Cittadinanza alla nascita, se diversa: <i>Nationalité à la naissance, si différente:</i> Altre cittadinanze: <i>Autre(s) nationalité (s):</i>	Domanda presentata presso: <i>Demande introduite:</i> ☐ Ambasciata / consolato <i>auprès d'une am- bassade/d'un consulat</i> ☐ fornitore di servizi <i>auprès d'un pres- tataire de service</i> ☐ intermediario commerciale <i>auprès d'un inter- médiaire com- mercial</i>
8. Sesso: <i>Sexe:</i> ☐ Maschile <i>Homme</i> ☐ Femminile <i>Femme</i> ☐ Altro <i>Autre</i>	9. Stato civile - <i>État civil</i> ☐ non coniugato/a - <i>célibataire</i> ☐ coniugato/a - <i>marié(e)</i> ☐ unione registrata - <i>partenariat enregistré</i> ☐ separato/a - <i>séparé(e)</i> ☐ divorziato/a - <i>divorcé</i> ☐ vedovo/a - <i>veuf (Veuve)</i> ☐ altro (precisare) - <i>autre (à préciser):</i>		☐ Frontiera (Nome): <i>À la frontière (nom):</i> ☐ altro: <i>autres:</i>
10. Titolare della responsabilità genitoriale (in caso di minori) / Tutore legale (cognome, nome, indirizzo, se diverso da quello del richiedente, numero di telefono, indirizzo di posta elettronica, cittadinanza): <i>Autorité parentale (pour les mineurs)/tuteur légal (nom, prénom, adresse (si différente de celle du demandeur), numéro de téléphone, adresse électronique et nationalité):</i>			Responsabile del fascicolo: <i>Responsable du dossier:</i>

11. Numero di identità nazionale, ove applicabile: <i>Numéro national d'identité, le cas échéant:</i>				Documenti giustificativi: <i>Documents justificatifs:</i> ☐ Documento di viaggio <i>Document de voyage</i> ☐ Mezzi di sussistenza <i>Moyens de subsistance</i> ☐ Invito <i>Invitation</i>
12. Tipo di documento di viaggio: ☐ passaporto ordinario - <i>passeport ordinaire</i> ☐ passaporto diplomatico - <i>passeport diplomatique</i> ☐ passaporto di servizio - <i>passeport de service</i> ☐ passaporto ufficiale - <i>Passeport officiel</i> ☐ passaporto speciale - <i>passeport spécial</i> ☐ Altro documento di viaggio (precisare) - <i>Autre document de voyage (à préciser)</i>				☐ Assicurazione sanitaria di viaggio <i>Assurance mala- die en voyage</i> ☐ Mezzi di trasporto <i>Moyens de transport</i> ☐ Altro: <i>Autres:</i>
13. Numero documento di viaggio: <i>Numéro du document de voyage:</i>	14. Data di rilascio: <i>Date de délivrance:</i>	15. Valido fino al: <i>Date d'expiration:</i>	16. Rilasciato da (Paese): <i>Délivré par (pays):</i>	Decisione relativa al visto: <i>Décision concernant le visa:</i> ☐ rifiutato <i>refusé</i> ☐ rilasciato: <i>delivré:</i> ☐ A ☐ C ☐ VTL ☐ valido dal: <i>al:</i> <i>valable à partir du: Jusqu'au:</i>
17. Dati personali del familiare che è cittadino UE, SEE o CH o cittadino del Regno Unito beneficiario dell'accordo di recesso UE-Regno Unito, ove applicabile <i>Données à caractère personnel du membre de la famille qui est un ressortissant de l'UE, de l'EEE ou de la Confédération suisse ou un ressortissant du Royaume-Uni bénéficiaire de l'accord sur le retrait du Royaume-Uni de l'UE, selon le cas</i>				
Cognome: <i>Nom (nom de famille):</i>		Nome/i: <i>Prénom(s) [nom(s) usuel(s)]:</i>		
Data di nascita (giorno-mese-anno): <i>Date de naissance (jour-mois-année):</i>	Cittadinanza: <i>Nationalité:</i>		Numero del documento di viaggio o della carta d'identità: <i>Numéro du document de voyage ou de la carte d'identité:</i>	
18. Vincolo familiare con un cittadino UE, SEE o CH o con un cittadino del Regno Unito beneficiario dell'accordo di recesso UE-Regno Unito, ove applicabile: <i>Lien de parenté avec un ressortissant de l'UE, de l'EEE ou de la Confédération suisse ou un ressortissant du Royaume-Uni bénéficiaire de l'accord sur le retrait du Royaume-Uni de l'UE, selon le cas:</i> ☐ coniuge - <i>conjoint</i> ☐ figlio - <i>enfant</i> ☐ nipote di nonno/a - <i>petit-fils ou petite-fille</i> ☐ ascendente a carico - <i>ascendant dépendant</i> ☐ unione registrata - <i>partenariat enregistré</i> ☐ altro: - <i>autre:</i>				
19. Indirizzo del domicilio e indirizzo di posta elettronica del richiedente: <i>Adresse du domicile et adresse électronique du demandeur:</i>			Numero di telefono: <i>Numéro de téléphone:</i>	
20. Residenza in un paese diverso dal paese di cittadinanza attuale: <i>Résidence dans un pays autre que celui de la nationalité actuelle:</i> ☐ No - <i>Non</i> ☐ Sì - <i>Oui</i> . Titolo di soggiorno o equivalente - <i>Titre de séjour ou équivalent</i> n. valido fino al - <i>valide jusqu'au</i>				

21. *Occupazione attuale: *Profession actuelle:		Numero di ingressi: <i>Nombre d'entrées:</i> ☐ 1 ☐ 2 ☐ Multipli: numero di giorni: <i>Multiplies: nombre de jours:</i>
22. *Datore di lavoro, indirizzo e numero di telefono. Per gli studenti, nome e indirizzo dell'istituto di insegnamento: *Nom, adresse et numéro de téléphone de l'employeur. Pour les étudiants, adresse de l'établissement d'enseignement:		
23. Finalità del viaggio - <i>Objet(s) du voyage:</i> ☐ turismo - <i>tourisme</i> ☐ affari - <i>affaires</i> ☐ visita a familiari o amici - <i>visite à la famille ou à des amis</i> ☐ cultura - <i>culture</i> ☐ sport - <i>sports</i> ☐ visita ufficiale - <i>visite officielle</i> ☐ motivi sanitari - <i>raisons médicales</i> ☐ studio - <i>études</i> ☐ transito aeroportuale - <i>transit aéroportuaire</i> ☐ altro (precisare) - <i>autre (à préciser):</i>		
24. Informazioni supplementari sulla finalità del soggiorno: <i>Informations complémentaires sur l'objet du voyage:</i>		
25. Stato membro di destinazione principale (e altri Stati membri di destinazione, ove applicabile): <i>État membre de destination principale (et autres États membres de destination, le cas échéant):</i>	26. Stato membro del primo ingresso: <i>État membre de première entrée:</i>	
27. Numero di ingressi richiesti - <i>Nombre d'entrées demandées:</i> ☐ uno - <i>une entrée</i> ☐ due - <i>deux entrées</i> ☐ multipli - <i>entrées multiples</i>		
28. Data di arrivo prevista del primo soggiorno previsto nello spazio Schengen: <i>Date d'arrivée prévue pour le premier séjour envisagé dans l'espace Schengen:</i>/...../..... Data di partenza prevista dallo spazio Schengen dopo il primo soggiorno previsto: <i>Date de départ prévue de l'espace Schengen après le premier séjour envisagé:</i>/...../.....		
29. Impronte digitali rilevate in precedenza ai fini della presentazione di una domanda di visto Schengen - <i>Empreintes digitales relevées précédemment aux fins d'une demande de visa Schengen:</i> ☐ No - <i>Oui</i> ☐ Sì - <i>Non</i> Data, se nota - <i>Date, si elle est connue</i> Numero del visto, se noto - <i>Numéro du visa, s'il est connu</i>		
30. Autorizzazione di ingresso nel paese di destinazione finale, ove applicabile <i>Autorisation d'entrée dans le pays de destination finale, le cas échéant:</i> Rilasciata da - <i>Délivrée par</i> Valida dal - <i>Valable du</i> al - <i>au</i>		
31. *Cognome e nome della persona o delle persone che invitano nello Stato membro o negli Stati membri. Altrimenti, nome dell'albergo o degli alberghi o alloggi provvisori nello Stato membro o negli Stati membri: *Nom et prénom de la ou des personnes qui invitent dans le ou les États membres. À défaut, nom d'un ou des hôtels ou lieux d'hébergement temporaire dans le ou les États membres:		

Indirizzo e indirizzo di posta elettronica della persona o delle persone che invitano/dell'albergo o degli alberghi/alloggi provvisori: <i>Adresse et adresse électronique de la ou des personnes qui invitent/du ou des hôtels/du ou des lieux d'hébergement temporaire:</i>	Numero di telefono: <i>Numéro de téléphone:</i>	
32. *Nome e indirizzo dell'impresa/organizzazione che invita: <i>*Nom et adresse de l'entreprise/l'organisation hôte:</i>		
Cognome, nome, indirizzo, numero di telefono e indirizzo di posta elettronica della persona di contatto presso l'impresa/organizzazione: <i>Nom, prénom, adresse, numéro de téléphone et adresse électronique de la personne de contact dans l'entreprise/l'organisation:</i>	Numero di telefono dell'impresa/organizzazione: <i>Numéro de téléphone de l'entreprise/l'organisation:</i>	
33. *Le spese di viaggio e di soggiorno del richiedente sono a carico: <i>*Les frais de voyage et de subsistance durant le séjour du demandeur sont financés:</i>		
☐ del richiedente - <i>par le demandeur</i> Mezzi di sussistenza - <i>Moyens de subsistance:</i> ☐ contanti - <i>argent liquide</i> ☐ assegni turistici (o «traveller's cheque») - <i>chèques de voyage</i> ☐ carta di credito - <i>carte de crédit</i> ☐ alloggio prepagato - <i>hébergement prépayé</i> ☐ trasporto prepagato - <i>transport prépayé</i> ☐ altro (precisare) - <i>autre (à préciser):</i>	☐ del garante (ospite, impresa, organizza- zione), precisare - <i>par un garant (hôte, entreprise, organisa- tion), veuillez préciser:</i> ☐ di cui ai campi 30 o 31 - <i>visé dans la case 30 ou 31</i> ☐ altro (precisare) - <i>autre (à préciser):</i> Mezzi di sussistenza - <i>Moyens de subsistance:</i> ☐ contanti - <i>argent liquide</i> ☐ alloggio fornito - <i>hébergement fourni</i> ☐ tutte le spese coperte durante il soggiorno - <i>tous les frais sont financés pendant le séjour</i> ☐ trasporto prepagato - <i>transport prépayé</i> ☐ altro (precisare) - <i>- autre (à préciser):</i>	
34. Cognome e nome della persona che compila il modulo di domanda, se diversa dal richiedente: <i>Nom et prénom de la personne qui remplit le formulaire de demande, si elle n'est pas le demandeur:</i>		
Indirizzo e indirizzo di posta elettronica della persona che compila il modulo di domanda: <i>Adresse et adresse électronique de la personne qui remplit le formulaire de demande:</i>	Numero di telefono: <i>Numéro de téléphone:</i>	

Sono a conoscenza del fatto che il rifiuto del visto non dà luogo al rimborso dei diritti corrisposti.

Applicabile in caso di domanda di visto per ingressi multipli:

Sono a conoscenza della necessità di possedere un'adeguata assicurazione sanitaria di viaggio per il primo soggiorno e per i viaggi successivi sul territorio degli Stati membri.

Je suis informé(e) que les droits de visa ne sont pas remboursés si le visa est refusé.

Applicable en cas de délivrance d'un visa à entrées multiples:

Je suis informé(e) de la nécessité de disposer d'une assurance maladie en voyage adéquate pour mon premier séjour et lors de voyages ultérieurs sur le territoire des États membres.

Sono informato del fatto e accetto che la raccolta dei dati richiesti in questo modulo, la mia fotografia e, se del caso, il rilevamento delle mie impronte digitali sono obbligatori per l'esame della domanda, e che i miei dati personali figuranti nel presente modulo di domanda, le mie impronte digitali e la mia fotografia saranno comunicati alle autorità competenti degli Stati membri che li tratteranno ai fini dell'adozione di una decisione sulla mia domanda. Tali dati e quelli riguardanti la decisione relativa alla domanda di visto o un'eventuale decisione di annullamento, revoca o proroga di un visto rilasciato saranno inseriti e conservati nel sistema d'informazione visti (VIS) per un periodo massimo di cinque anni, durante il quale saranno accessibili alle autorità competenti per i visti, a quelle competenti ai fini dei controlli sui visti alle frontiere esterne e negli Stati membri e alle autorità competenti in materia di immigrazione e di asilo negli Stati membri ai fini della verifica dell'adempimento delle condizioni di ingresso, soggiorno e residenza regolari nel territorio degli Stati membri, dell'identificazione delle persone che non soddisfano, o non soddisfano più, queste condizioni e dell'esame di una domanda di asilo e della designazione dell'autorità responsabile per tale esame.

A determinate condizioni, i dati saranno accessibili anche alle autorità designate degli Stati membri (per l'Italia il Ministero dell'Interno e le autorità di Polizia) e a Europol ai fini della prevenzione, dell'individuazione e dell'investigazione di reati di terrorismo e altri reati gravi. Il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione internazionale – MAECI (Piazzale della Farnesina 1, 00135 Roma) www.esteri.it telefono 0039 06 36911 (centralino), per il tramite della sede diplomatica o consolare italiana a cui è stata presentata la domanda di visto, è l'autorità dello Stato membro responsabile del trattamento dei dati.

En connaissance de cause, j'accepte ce qui suit: aux fins de l'examen de ma demande, il y a lieu de recueillir les données requises dans ce formulaire de demande, de me photographier et, le cas échéant, de prendre mes empreintes digitales. Les données à caractère personnel me concernant qui figurent dans le présent formulaire de demande, ainsi que mes empreintes digitales et ma photo, seront communiquées aux autorités compétentes des États membres et traitées par elles, aux fins de la décision relative à ma demande. Ces données, ainsi que celles concernant la décision relative à ma demande, ou toute décision d'annulation, d'abrogation ou de prolongation de visa, seront saisies et conservées dans le système d'information sur les visas (VIS) pendant une période maximale de cinq ans durant laquelle elles seront accessibles aux autorités chargées des visas, aux autorités compétentes chargées de contrôler les visas aux frontières extérieures et dans les États membres, aux autorités compétentes en matière d'immigration et d'asile dans les États membres aux fins de la vérification du respect des conditions d'entrée et de séjour réguliers sur le territoire des États membres, de l'identification des personnes qui ne remplissent pas ou plus ces conditions, de l'examen d'une demande d'asile et de la détermination de l'autorité responsable de cet examen.

Dans certaines conditions, ces données seront aussi accessibles aux autorités désignées des États membres (pour l'Italie le Ministère de l'Intérieur et l'autorité policière) et à Europol aux fins de la prévention et de la détection des infractions terroristes et des autres infractions pénales graves, ainsi qu'aux fins des enquêtes en la matière. L'autorité de l'État membre compétente pour le traitement des données est le « Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione internazionale – MAECI » (Piazzale della Farnesina 1, 00135 Roma) www.esteri.it téléphone 0039 06 36911 (centre d'appels), à travers l'autorité diplomatique ou consulaire italienne où vous avez présenté votre demande de visa.

Sono informato del mio diritto di ottenere, in qualsiasi Stato membro, la comunicazione dei dati relativi alla mia persona registrati nel VIS e l'indicazione dello Stato membro che li ha trasmessi, e del mio diritto di chiedere che dati inesatti relativi alla mia persona vengano rettificati e che quelli relativi alla mia persona trattati illecitamente vengano cancellati. Su mia richiesta espressa, l'autorità che esamina la mia domanda (per la Sede diplomatica o consolare italiana si veda www.esteri.it e <http://vistoperitalia.esteri.it>) mi informerà su come esercitare il diritto di verificare i dati relativi alla mia persona e farli rettificare o cancellare, e sulle vie di ricorso previste a tale riguardo dal diritto nazionale dello Stato membro interessato.

L'autorità di controllo nazionale italiana competente a esaminare i reclami in materia di tutela dei dati personali è il Responsabile della Protezione dei Dati personali (RPD) del MAECI (email: rpdp@esteri.it, pec: rpdp@cert.esteri.it) o, in alternativa, il Garante per la Protezione dei Dati personali (Piazza Venezia 11, 00187 ROMA; tel. 0039 06 696771 (centralino); email: garante@gpdp.it; pec: protocollo@pec.gpdp.it).

Dichiaro che a quanto mi consta tutti i dati da me forniti sono completi ed esatti. Sono consapevole che dichiarazioni false comporteranno il respingimento della mia domanda o l'annullamento del visto già concesso, e che possono comportare azioni giudiziarie ai sensi del diritto dello Stato membro che tratta la domanda.

Mi impegno a lasciare il territorio degli Stati membri prima dello scadere del visto, se concesso. Sono informato che il possesso di un visto è soltanto una delle condizioni necessarie per entrare nel territorio europeo degli Stati membri. La mera concessione del visto non mi dà diritto a indennizzo qualora io non soddisfi le condizioni previste dall'articolo 6, paragrafo 1, del regolamento (UE) n. 2016/399 (codice frontiere Schengen) e mi venga pertanto rifiutato l'ingresso. Il rispetto delle condizioni d'ingresso sarà verificato ancora all'atto dell'ingresso nel territorio europeo degli Stati membri.

Je suis informé(e) de mon droit d'obtenir auprès de n'importe quel État membre la notification des données me concernant qui sont enregistrées dans le VIS ainsi que de l'État membre qui les a transmises, et de demander que les données me concernant soient rectifiées si elles sont erronées ou effacées si elles ont été traitées de façon illicite. À ma demande expresse, l'autorité qui a examiné ma demande (pour l'autorité diplomatique ou consulaire italienne consultez www.esteri.it et <http://vistoperitalia.esteri.it>) m'informera de la manière dont je peux exercer mon droit de vérifier les données à caractère personnel me concernant et de les faire rectifier ou effacer, y compris des voies de recours prévues à cet égard par le droit national de l'État membre concerné.

L'autorité de contrôle nationale italienne le « Responsable della Protezione dei Dati personali (RPD) » du MAECI (email: rpdp@esteri.it, pec: rpdp@cert.esteri.it) ou, alternativement, le « Garante per la Protezione dei Dati personali » (Piazza Venezia 11, 00187 ROMA; tel. 0039 06 696771 (centre d'appels); email: garante@gpdp.it; pec: protocollo@pec.gpdp.it), pourra être saisie des demandes concernant la protection des données à caractère personnel.

Je déclare qu'à ma connaissance, toutes les indications que j'ai fournies sont correctes et complètes. Je suis informé(e) que toute fausse déclaration entraînera le rejet de ma demande ou l'annulation du visa s'il a déjà été délivré, et peut également entraîner des poursuites pénales à mon égard en application du droit de l'État membre qui traite la demande.

Je m'engage à quitter le territoire des États membres avant l'expiration du visa, si celui-ci m'est accordé. J'ai été informé(e) que la possession d'un visa n'est que l'une des conditions préalables d'entrée sur le territoire européen des États membres. Le simple fait qu'un visa m'ait été accordé ne signifie pas que j'aurai droit à une indemnisation si je ne respecte pas les dispositions pertinentes de l'article 6, paragraphe 1, du règlement (UE) 2016/399 (code frontières Schengen) et que l'entrée m'est par conséquent refusée. Le respect des conditions préalables d'entrée sera contrôlé à nouveau au moment de l'entrée sur le territoire européen des États membres.

Luogo e data - Lieu et date:

.....
...../...../.....

Firma del richiedente:

Signature du demandeur:

(firma del titolare della potestà genitoriale / tutore legale, ove applicabile)
(signature de l'autorité parentale/du tuteur légal, le cas échéant)

.....